

COMUNI DI TRAVAGLIATO E TORBOLE CASAGLIA

PROVINCIA DI BRESCIA

# COLLETTAMENTO FOGNARIO TRAVAGLIATO – COLLETTORE GANDOVERE

## PROGETTO DEFINITIVO

IL PROGETTISTA

Dott. Ing. Christian Marson

IL RESPONSABILE  
AREA TECNICA

Idrostudi s.r.l.  
Area Science Park, Padriciano 99, 34149 Trieste  
C.F. e P. IVA 01039560329  
Tel. +39 040 375-5800 Fax. +39 040 375-5801  
email: info@idrostudi.it web: www.idrostudi.it

NUMERO	DESCRIZIONE	DATA
rev. 0	Emissione	Maggio 2019
rev. 1	Conferenza di Servizi – Varianti di tracciato prescritte	Gennaio 2020

OGGETTO :

PARTE GENERALE  
Rapporto Tecnico  
Relazione illustrativa Rev.1

ELABORATO

**03**<sub>bis</sub>

DATA

Gennaio 2020

REDATTO:	L.Siviero	CONTROLLATO:	L.Siviero	COMMESSA:	---
----------	-----------	--------------	-----------	-----------	-----



**RAPPORTI TECNICI**

**RELAZIONE ILLUSTRATIVA REV.1**

SOMMARIO

1.	PREMESSE .....	1
2.	FASI DI PROGETTO PREGRESSE .....	2
2.1	IL PROGETTO DI FATTIBILITÀ TECNICA ED ECONOMICA .....	2
2.2	IL PROGETTO DEFINITIVO – REV.0, EMISSIONE, MAGGIO 2019 .....	3
3.	LA CONFERENZA DI SERVIZI SUL PROGETTO DEFINITIVO .....	5
4.	PROGETTO DEFINITIVO REVISIONATO .....	7
4.1	DAL DEPURATORE DI TRAVAGLIATO ALLA SPBS 235D1 (PROGETTO TRATTO 1B) .....	7
4.2	TRACCIATO PERIURBANO ATR1 E ATR2 (PROGETTO TRATTO 2A) .....	9
4.3	DA VIA PIAVE A VIA DON SALVONI (PROGETTO TRATTO 3C) .....	10
5.	CONCLUSIONI .....	12

pag. I di I

**Annesso A – Ufficio d’Ambito di Brescia, nota prot.n. 97/2020 del 08.01.2020**

**Annesso B – Comune di Torbole Casaglia, nota prot.n. 31/2020 del 31.12.2019**

INDICE FIGURE

FIGURA 1:	ORTOFOTO CON LOCALIZZAZIONE TRACCIATO, PROGETTO DEFINITIVO, REV.0 MAGGIO 2019 .....	4
FIGURA 2:	PROGETTO DEFINITIVO REV.0 – AMBITI DI VARIANTE RICHIESTE DAL COMUNE DI TORBOLE CASAGLIA .....	6
FIGURA 3:	TRACCIATI CONSIDERATI TRA IL DEPURATORE E LA PROVINCIALE SPBS 235D1 .....	8
FIGURA 4:	ESPANSIONE URBANISTICA PREVISTA DALLE AREE DI TRASFORMAZIONE ATR1 E ATR2 – VARIANTE DI TRACCIATO .....	9
FIGURA 5:	TRATTO IN AFFIANCAMENTO A VIA PAOLO VI, TRA VIA PIAVE E VIA DON SALVONI – VARIANTE DI TRACCIATO .....	11
FIGURA 6:	ORTOFOTO CON LOCALIZZAZIONE TRACCIATO, PROGETTO DEFINITIVO, REV.1 GENNAIO 2020 .....	12

[NOME FILE: 1906\_PD\_PG\_RT\_04\_01-RelazioneIllustrativaRev1]



## 1. PREMESSE

La presente relazione riguarda le varianti di tracciato apportate alla linea di “*Collettamento fognario Travagliato – Collettore Gandovere*” con osservanza alle determinazioni del Comune di Torbole Casaglia espresse in sede di Conferenza dei Servizi (CdS) con nota del 31.12.2019 prot.n.31/2020, al fine di *valutare l'accogliibilità delle varianti stesse in termini tecnici ed economici*, così come espressamente richiesto dall'**Ufficio d'Ambito di Brescia**<sup>1</sup> con nota del 08.01.2020 prot.n.97, e poter quindi procedere con la chiusura formale della CdS indetta dallo stesso Ente con nota del 20.11.2019.

Agli Enti convocati alla CdS, disposta in forma semplificata e modalità asincrona<sup>2</sup> con termine ultimo del 03.01.2020 per la presentazione delle determinazioni, è stato fornito il **Progetto Definitivo** emesso in data Maggio 2019 (Rev.0) riguardante il collettamento dei reflui afferenti all'esistente impianto di depurazione di via Bassanesa in comune di Travagliato verso il collettore dell'asta Gandovere, con punto di recapito situato in comune di Torbole Casaglia al termine di Via Passere.

In esito positivo sulla possibilità di accogliere le varianti richieste è stata effettuata la presente **revisione del Progetto Definitivo** recante data Gennaio 2020 (Rev.1).

---

<sup>1</sup> Azienda Speciale Provinciale per la regolazione e il controllo della gestione del Servizio Idrico Integrato

<sup>2</sup> Ex art. 14, c. 2, L. 241/1990.

## 2. FASI DI PROGETTO PREGRESSE

### 2.1 Il Progetto di Fattibilità Tecnica ed Economica

Originariamente l'intervento era incluso nel più vasto progetto preliminare del Collettore Gandovere, dal quale fu stralciato, posticipandone l'approfondimento progettuale e la realizzazione.

Il progetto prevede la dismissione dell'attuale impianto di depurazione di Travagliato, il convogliamento dei reflui urbani dello stesso comune nel collettore facente parte dell'asta Gandovere, mediante la posa di una nuova tubazione a gravità, per una lunghezza complessiva di 3200m circa.

Il tracciato della condotta di progetto, a meno del tratto ricadente nell'area del depuratore di Travagliato, si sviluppa interamente sul territorio comunale di Torbole Casaglia, con recapito finale localizzato subito a valle del pozzetto del Collettore Gandovere, in località Cascina delle Passere.

Il **Progetto di Fattibilità Tecnica ed Economica** del COLLEGAMENTO FOGNARIO TRAVAGLIATO – COLLETTORE GANDOVERE, emesso dalla Società Gandovere Depurazione S.r.l., è stato approvato dall'*Ufficio d'Ambito di Brescia* con Deliberazione n°5 del 21 febbraio 2019.

Tenuto conto che la gestione del **Servizio Idrico Integrato** è di pertinenza di **Acque Bresciane** e che il recapito del collettore in progetto è costituito dal "Collettore Gandovere" con recapito terminale delle acque reflue all'impianto di Torbole, sarà necessario che il gestore si preoccupi di valutare la congruenza ai dettami del RR 6/2019, con uno studio generale per la definizione della necessità di costruzione di vasche di accumulo, con possibile collocazione presso il depuratore consortile di Torbole Casaglia.

Per completezza d'inquadramento si riportano, in stralcio, alcune evidenze tratte dalla **Relazione Istruttoria** annessa alla deliberazione di approvazione del Progetto di Fattibilità:

- ✓ "... L'intervento è compatibile con il Piano d'Ambito ... infatti è inserito l'Intervento IC01718801001 "Dismissione dell'impianto di Travagliato (DP 01718801) e collettamento dei reflui ivi trattati all'impianto di Torbole Casaglia intercomunale (DP1718602)" ..."
- ✓ "... Il progetto è completo di apposito Piano Particolare di servitù ... che individua aree di servitù e di occupazione temporanea per l'esecuzione delle lavorazioni e per il cantiere ..."





- ✓ “... Il progetto analizza nel dettaglio le interferenze del nuovo collettore e nello specifico con: canalizzazioni irrigue, sottoservizi esistenti e viabilità (privata, comunale e provinciale). Si rimanda alla fase di progettazione successiva l’acquisizione di tutti gli atti di assenso ...”
- ✓ “... Le verifiche preliminari non hanno rilevato delle particolari criticità anche se alcuni attraversamenti o interferenze necessitano di una particolare attenzione e verifica di dettaglio (per esempio l’attraversamento dell’ossigenodotto ...)” – [ossigenodotto sottostante la piattaforma della strada provinciale SPBS 235D1 – ORCEANA “Variante di Torbole Casaglia]

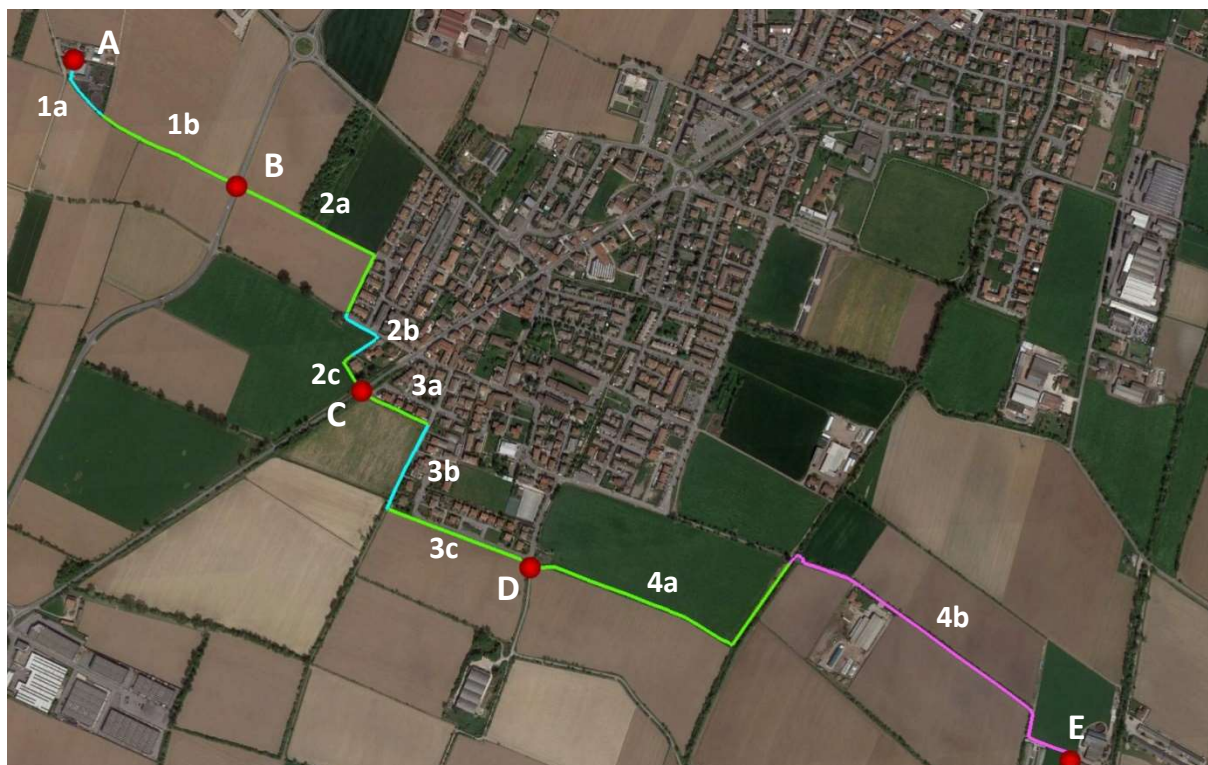
## **2.2 Il Progetto Definitivo – Rev.0, Emissione, Maggio 2019**

La fase di Progetto Definitivo è stata quindi avviata con l’obiettivo di consolidare il tracciato di posa della condotta fognaria, senza snaturare i sedimi coinvolti, con assestamenti di allineamento orientati al miglioramento delle condizioni d’interferenza con opere esistenti, manufatti e sottoservizi, individuando le modalità realizzative ottimali sotto il profilo della cantierizzazione e della risoluzione delle interferenze.

Il Progetto Definitivo così definito, recante data **Maggio 2019 (Rev.0 – Emissione)**, è stato trasmesso da Gandovere Depurazione srl all’Ufficio d’Ambito di Brescia con nota prot.n. 56 in data 07.10.2019, unitamente al parere di competenza espresso dalla Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio prot.n.14233 del 04.09.2019, con richiesta di convocazione della Conferenza di Servizi per l’approvazione del progetto e dichiarazione di pubblica utilità.

Nella seguente ortofoto si evidenzia il tracciato di progetto, individuandone le parti d’opera principali differenziate per tipologia d’ambito d’intervento:

-  **Punti singolari:** attraversamenti stradali (SPBS235D1, via Verdi e via Don Salvoni) ed estremità del collettore di progetto (incile e recapito).
-  **Tracciato in ambiti periurbano,** con presenza di interferenze con linee di servizio.
-  **Tracciato in ambito rurale,** interferente col retico idrico minore.
-  **Tracciato in sede stradale con formazione di viabilità provvisoria** per l’accesso alle proprietà (via Passere).



**Figura 1: Ortofoto con localizzazione tracciato, Progetto Definitivo, Rev.0 Maggio 2019**



### 3. LA CONFERENZA DI SERVIZI SUL PROGETTO DEFINITIVO

Il competente Ufficio d'Ambito di Brescia ha comunicato l'indizione e la convocazione della Conferenza di Servizi in data 20 novembre 2019 ai seguenti enti:

<i>Gandovere Depurazione srl</i>	<i>Consorzio di Bonifica Oglio Mella</i>
<i>Comune di Torbole Casaglia</i>	<i>Comune di Travagliato</i>
<i>Provincia di Brescia Settore Ambiente ed Ufficio Acqua</i>	<i>Provincia di Brescia Settore Viabilità e Strade</i>
<i>ARPA Dipartimento Brescia</i>	<i>ATS Brescia</i>
<i>LD Reti</i>	<i>SIAD spa</i>
<i>ENEL Distribuzione spa</i>	<i>ENEL SOLE</i>
<i>SNAM rete gas</i>	<i>Air Liquide Italia Produzione</i>

fissando le scadenze:

- (a) 04.12.2019 termine ultimo per la richiesta d'integrazioni e chiarimenti.
- (b) 03.01.2020 termine per la presentazione delle determinazioni degli Enti e Amministrazioni coinvolte.
- (c) 08.01.2020 termine di conclusione del procedimento in forma semplificata e modalità asincrona.
- (d) 13.01.2020 ore 9:00 per l'eventuale riunione in modalità sincrona (solo se strettamente necessaria).

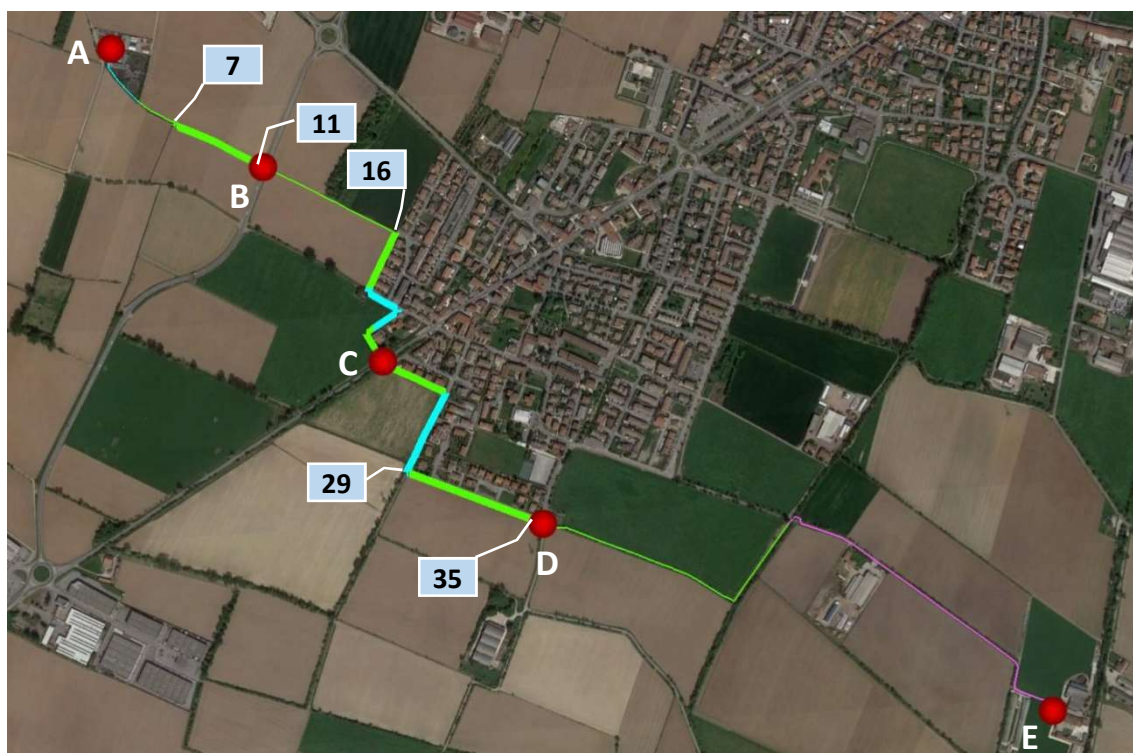
In merito alla determinazione del 31 dicembre 2019 del Comune di Torbole Casaglia, in data 08.01.2020, ovvero nei termini del precedente punto (c), l'Ufficio d'Ambito di Brescia con nota prot.n. 97/2020 ha fatto richiesta al proponente, Gandovere Depurazione srl, di “*valutare l'accogliibilità delle richieste avanzate dall'Amministrazione [comune] in termini tecnici ed economici*”, concedendo 20 giorni per ottemperare alla richiesta e stabilendo pertanto una pari sospensione dei termini della Conferenza di Servizi.

In sintesi, nella citata determinazione del Comune di Torbole Casaglia (in seguito “Determinazione”) **si chiede e si prescrive con carattere di obbligatorietà ai fini dell'assenso e ai fini di una migliore tutela dell'interesse pubblico** quanto segue:

- 1) **Tratto 7÷11** (ca. 210m) – Traslazione verso Sud, escludendo l'occupazione della particella catastale Fg.14 m.n.29, in virtù di un possibile SUAP su tali aree.

- 2) **Tratto 16÷29** (ca. 718m) – Esclusione di passaggio del collettore all'interno degli Ambiti di Trasformazione ATR1 Via Piave e ATR2 Via Trento, destinati a nuovi insediamenti residenziali (PGT vigente e Variante II adottata).
- 3) **Tratto 16÷29** (ca. 718m) – Si prescrive di effettuare la posa della condotta lungo la prevista viabilità di gronda ad Ovest del centro abitato, posta a separazione tra le menzionate aree ATR1/ATR2 e il rimanente suolo agrario.
- 4) **Tratto 29÷35** (ca. 310m) – In merito all'attraversamento del suolo agrario in parallelismo con via Paolo VI (tra via Piave e via Don Salvoni), particelle catastali Fg.17 mm.n 3-73-74, si prescrive di posizionare la condotta sul margine di proprietà adiacente alla strada comunale, con lo spostamento del canale irriguo attualmente presente sulla prescritta linea di posa.

In *Figura 2* si evidenziano in spessore i tratti di condotta interessati dalla rivalutazione del sedime di posa.



**Figura 2: Progetto Definitivo Rev.0 – TRATTI OGGETTO DI VARIANTE**

La Determinazione incide direttamente sul 38% dell'intero tracciato di progetto, prospettando una modifica di sedime sulla metà dello sviluppo complessivo della condotta (dal Pozzetto 7 al Pozzetto 35).

## 4. PROGETTO DEFINITIVO REVISIONATO

### 4.1 Dal Depuratore di Travagliato alla SPBS 235D1 (progetto tratto 1b)

La ricerca di un nuovo itinerario di posa della condotta in alternativa al richiesto disimpegno del sedime previsto tra i Pozzetti 7 e 11 comporta l'abbandono dell'intera linea di posa fino a via Liguria (pozzetto 16), incluso l'ambito di attraversamento della strada provinciale SPBS 235D1 alla p.k. 1+020.

Si precisa innanzitutto che l'eventualità prospettata nel **Punto 1 della Determinazione** di "*traslare il tratto 7÷11 verso sud escludendo il mappale 29 FG14*" comporterebbe il coinvolgimento del confinante territorio comunale di Travagliato, su suoli attualmente non coinvolti dall'iter progettuale.

Dalla *Figura 3* chiaramente emerge che le Varianti 1 e 2 suggerite nell'istanza presentata dall'Azienda Agricola Chiappini Giampietro in data 23.12.2019, richiamata nella Determinazione, ricadono nel vicino Comune di Travagliato, rispettivamente per i tratti 02-104 e 04-104.

Dai sopralluoghi effettuati e considerata la diffusa rete irrigua locale, la richiesta di "*traslare il tratto 7÷11 verso sud*" è realizzabile con l'esclusiva occupazione della fascia di rispetto del reticolo idrico minore<sup>3</sup> ricadente nel Comune di Torbole Casaglia, lungo l'itinerario 05-101-103-107, definito dai rami del Reticolo Idrico Minore<sup>4,5</sup> denominati<sup>6</sup>:

- **TR7**, canaletta/e irrigua rivestita su confine comunale di Travagliato e Torbole Casaglia, - Tratto 05-101-103-104.
- **TR8**, canaletta/e irrigua non rivestita in Comune di Torbole Casaglia – Tratto 104-107

La variante di tracciato considerata presenta un maggior sviluppo di ca. 140m rispetto al tracciato originario, con attraversamento della SPBS 235D1 alla p.k. 0+885 in un'area con maggiori spazi di manovra e possibilità migliorative nella risoluzione delle interferenze in fase di posa del collettore di progetto rispetto all'attraversamento della strada provinciale e all'intersezione con sottopasso dell'ossigenodotto SIAD spa e di una canaletta irrigua minore.

In particolare si segnala, con evidenza nel nuovo profilo di posa della condotta, che il pozzetto speciale con salto di fondo previsto in Rev.0 a monte della SP (Pozzetto 11) è stato ora previsto a valle dell'attraversamento della carreggiata (Pozzetto 107), nello spazio compreso tra la carreggiata stessa e l'ossigenodotto. In tal modo si prevede un attraversamento stradale su un piano di posa meno profondo, di più agevole realizzazione e con riduzione di spessore del materiale di rinterro, e pertanto con minori cedimenti differiti potenziali.

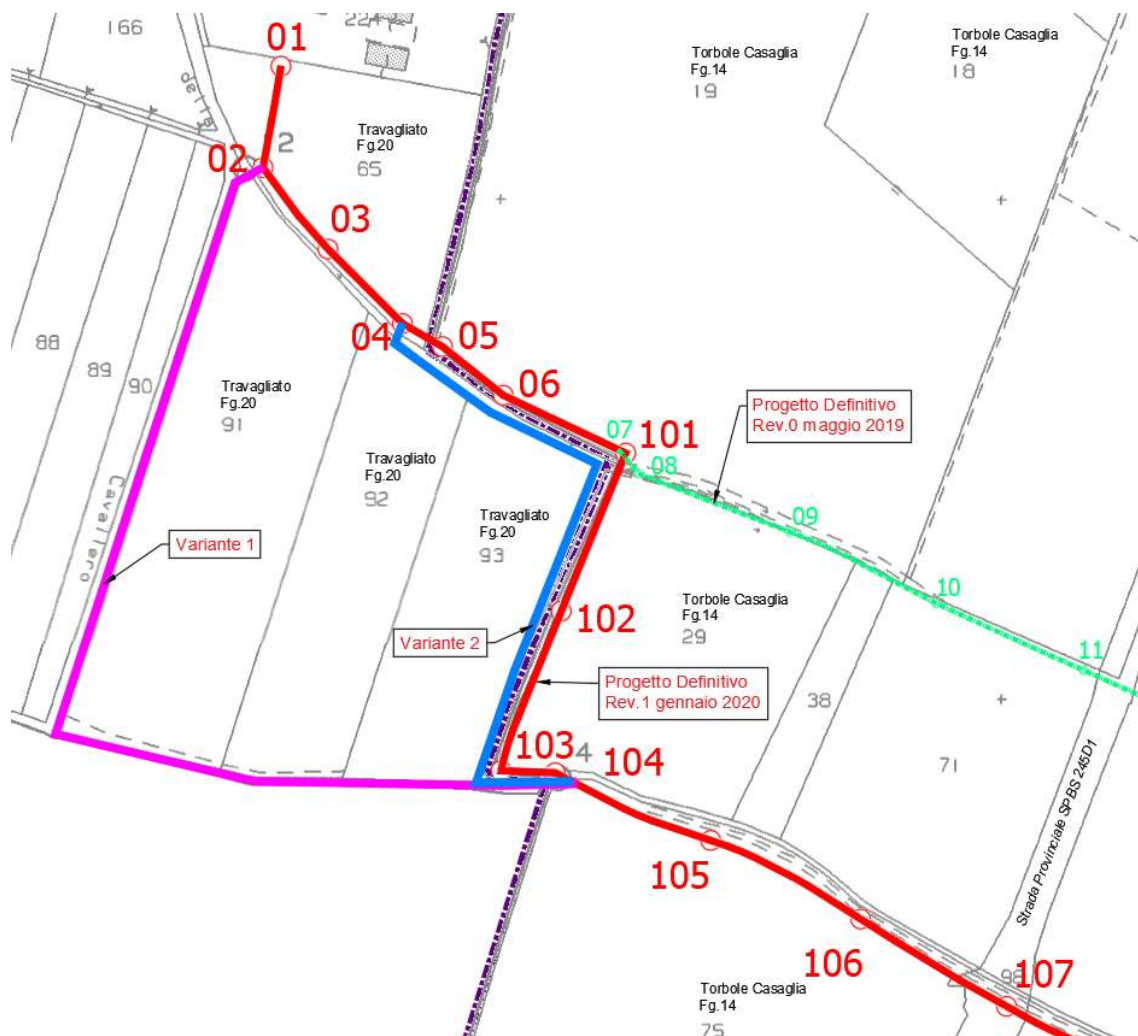
<sup>3</sup> Reticolo Idrico Minore, fascia di rispetto bilaterale di 10m su canalette irrigue consortili: TR7 e TR8

<sup>4</sup> Comune di Torbole Casaglia, "Reticolo idrico minore del territorio comunale", Tav. RIM, Ott. 2010

<sup>5</sup> Comune di Travagliato, "Reticolo idrico minore del territorio comunale", Tav. RIM, Feb. 2010/ Set. 2011

<sup>6</sup> "*denominazioni*" riferite alla classificazione del Comune di Torbole Casaglia.





da	da
105	101
TR8	
a	a
104	05
TR7	TR7



da	da
104	101
a	a
103	103
TR7	TR7



**Figura 3: Tracciati considerati tra il Deputatore e la provinciale SPBS 235D1**

## 4.2 Tracciato periurbano ATR1 e ATR2 (progetto tratto 2a)

In sintesi, i **Punti 2 e 3 della Determinazione** concorrono nell'affermare la volontà di abbandonare la linea di posa lungo l'attuale perimetro urbano ovest, nel tratto 16÷29 della Rev.0 di progetto,, per collocarla lungo il futuro perimetro urbano ovest, definito con l'attuazione delle **Aree di trasformazione ATR1 Via Piave e ATR2 Via Trento**.

Dall'estratto catastale di Figura 4 si evince l'esecuzione dei frazionamenti dei mappali tra via Liguria e via Piave interessate dall'attuazione delle previste Aree di Trasformazione, con linee dividenti poste sul limite di espansione ATR1 e ATR2.



**Figura 4: Espansione urbanistica prevista dalle Aree di Trasformazione ATR1 e ATR2 – Variante di tracciato**



Il piano urbanistico prevede la realizzazione di un asse stradale perimetrale all'intervento (viabilità di gronda), con ampiezza pavimentata di 7m<sup>7</sup>, affiancato da percorso ciclo-pedonale di 2.5m di ampiezza, oltre il quale è prevista una fascia tampone (verde pubblico) di 4m di profondità fino al limite d'intervento.

È stato pertanto individuato un nuovo tracciato di posa del collettore di progetto al disotto del percorso ciclo-pedonale, alla distanza di 1m dalla cordona lato campagna, in modo da favorire gli accessi ai pozzetti per attività d'ispezione e manutenzione.

Provenendo dall'attraversamento della strada provinciale, su un percorso lungo una capezzagna in fregio al canale irriguo TR8, la nuova linea di posa della condotta si attesta sul Pozzetto 111, dal quale ha inizio il tracciato sotto il "futuro" percorso ciclo-pedonale, fino a raggiungere il tracciato originario su via Piave, con la formazione del Pozzetto 119, con uno sviluppo complessivo di ca. 445m e l'attraversamento di via Verdi a 70m dal limite del centro abitato, ovvero dall'attraversamento previsto in Rev.0.

Di fatto il collettore fognario di progetto sarà la prima opera realizzata sulle Aree di Trasformazione, definendone indirettamente il tracciamento della viabilità di gronda, con interferenze tra i lavori di posa condotta e linee di servizio esistenti *limitate* al solo attraversamento di via Verdi, venendo meno l'attraversamento di via Trento, dove maggiore è la presenza di sottoservizi di urbanizzazione.

Per tali ragioni possiamo affermare che la variante in oggetto potrà favorire l'attuazione del cronoprogramma dei lavori.

### 4.3 Da via Piave a via Don Salvoni (progetto tratto 3c)

Il **Punto 4 della Determinazione** prescrive, individuandolo, un tracciato di posa della condotta di minor impatto sul suolo agrario compreso tra via Piave e via Don Salvoni, dove il progetto definitivo Rev.0 non incide sul sedime del fosso irriguo esistente in fregio a via Paolo VI, e prevede la posa di n.5 pozzetti in campo aperto con interdistanza di ca. 58m, con modesta interferenza nell'uso del suolo agrario.

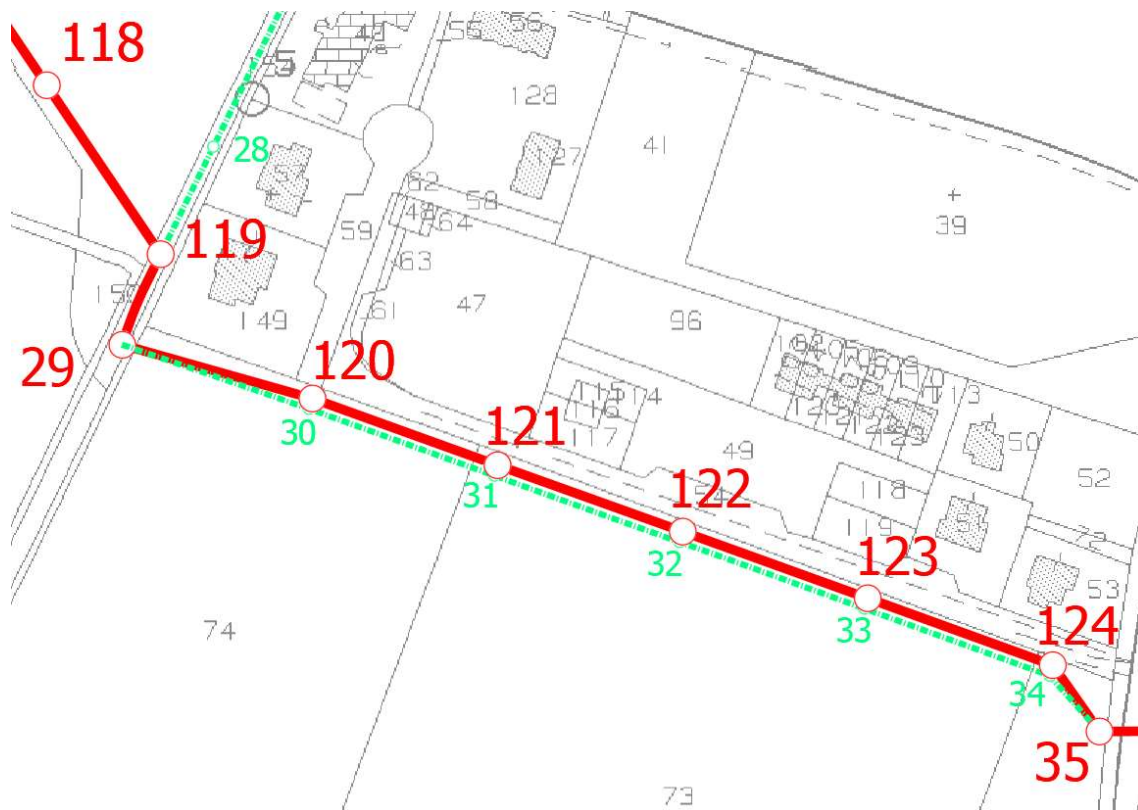
Nel citato Punto 4 si prospetta, di fatto, una sorta di inversione di giacitura tra l'attuale fosso e la futura condotta, interponendo quest'ultima tra via Paolo VI ed il nuovo fosso da aprire più internamente al fondo agrario, con uno "*spostamento prescritto di circa 1.5m*".

Si ritiene che tale traslazione del deflusso irriguo migliora la stabilità del margine stradale di urbanizzazione (via Paolo VI).

Per ottemperare agli obiettivi della prescrizione non è necessario modificare la posizione dei Pozzetti 29 e 35, poiché le tubazioni di raccordo dall'allineamento 30-34 di Rev.0 all'allineamento

<sup>7</sup> Ampiezza adeguata per l'inserimento di una piattaforma stradale di Categoria F "locale in ambito urbano"

120-124 di Rev.1 non interferiscono con l'uso agrario del fondo e con la stabilità del margine di via Paolo VI.



**Figura 5: Tratto in affiancamento a via Paolo VI, tra via Piave e via Don Salvoni – Variante di tracciato**

## 5. CONCLUSIONI

In termini di impatto dell'opera sul territorio il tracciato di Progetto Definitivo Rev.1 riportato in *Figura 6* è confrontabile in modo sintetico con quello emesso in Rev.0, in base alle tipologie d'ambito d'intervento, come dalla seguente tabella:

<b>PROGETTO DEFINITIVO tipologie di tracciato</b>	<b>Rev.0 Maggio 2019</b>	<b>Rev.1 Gennaio 2020</b>
<i>Tracciato in ambiti periurbano, con presenza d'interferenze con linee di servizio</i>	<b>489.6 m</b>	<b>168.3 m</b> VAR rispetto a Rev.0 -321.2m (-66%)
<i>Tracciato in ambito rurale, con interferenze limitate al reticolo idrico minore</i>	<b>1954.1 m</b>	<b>2117.0 m</b> +162.9m (+8%)
<i>Tracciato in sede stradale con formazione di viabilità provvisoria per l'accesso alle proprietà (via Passere)</i>	<b>753.5 m</b>	<b>753.5 m</b> 0m (0%)
<b>TOTALE</b>	<b>3197.2 m</b>	<b>3038.8 m</b> -158.4m (-5%)

**Tabella 1: Tipologie d'ambito d'intervento**



**Figura 6: Ortofoto con localizzazione tracciato, Progetto Definitivo, Rev.1 Gennaio 2020**



NODI	TRATTI			
	Progetto Definitivo Rev.0 (3197.2m)		Progetto Definitivo Rev.1 (3038.8m)	
A	INCILE COLLETTORE PRFV DN500 Formazione manufatto di derivazione dallo sfioratore SF7 del Depuratore di Travagliato			
	1a	DEPURATORE DI TRAVAGLIATO Area impianto di via Bassanesa (139.4m)	1a	DEPURATORE DI TRAVAGLIATO Area impianto di via Bassanesa (139.4m)
	1b	TRATTO DEPURATORE DI TRAVAGLIATO - SPBS235D1 AMBITO RURALE (309.7m)	1b	TRATTO DEPURATORE DI TRAVAGLIATO - SPBS235D1 AMBITO RURALE (448.7m)
B	ATTRAVERSAMENTO SPBS 235D1 Attraversamento stradale con scavo a cielo aperto in due fasi, con parzializzazione piattaforma stradale ed impiego di itinerari alternativi			
	2a	TRATTO SPBS235D1 - VIA TRENTO AMBITO RURALE (436.3m)	2a	TRATTO SPBS235D1 - VIA VERDI AMBITO RURALE (488.6m)
	2b	VIA TRENTO AMBITO PERIURBANO (158.8m)		
	2c	TRATTO VIA TRENTO - VIA VERDI AMBITO RURALE (91.80m)		
C	ATTRAVERSAMENTO VIA VERDI (EX SP 235) Attraversamento stradale con scavo a cielo aperto in unica fase e deviazione traffico su itinerari alternativi			
	3a	TRATTO VIA VERDI - VIA PIAVE AMBITO RURALE (151.0m)	3a	TRATTO VIA VERDI - VIA PIAVE AMBITO RURALE (212.7m)
	3b	VIA PIAVE AMBITO PERIURBANO (191.4m)	3b	VIA PIAVE AMBITO PERIURBANO (28.9m)
	3c	TRATTO VIA PIAVE - VIA DON SALVONI AMBITO RURALE (322.6m)	3c	TRATTO VIA PIAVE - VIA DON SALVONI AMBITO RURALE (324.3m)
D	ATTRAVERSAMENTO VIA DON SALVONI Attraversamento stradale con scavo a cielo aperto in unica fase e deviazione traffico su itinerari alternativi			
	4a	TRATTO VIA DON SALVONI - VIA PASSERE AMBITO RURALE (642.7m)	4a	TRATTO VIA DON SALVONI - VIA PASSERE AMBITO RURALE (642.7m)
	4b	VIA PASSERE Viabilità provvisoriale per formazione collettore in sede stradale tra Vaso Salvello e Collettore Gandovere (753.5m)	4b	VIA PASSERE Viabilità provvisoriale per formazione collettore in sede stradale tra Vaso Salvello e Collettore Gandovere (753.5m)
E	RECAPITO COLLETTORE PRFV DN500 Formazione manufatto di recapito nel Collettore Gandovere esistente PRFV DN1000			

*Tabella 2: Principali parti d'opera*

Il tracciato di progetto revisionato è stato quindi confrontato con gli strumenti informativi di tutela e pianificazione del territorio, verificandone la "coerenza" programmatica e vincolistica con la revisione dello **Studio di Fattibilità Ambientale**, anche alla luce del parere di competenza espresso dalla Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio n° prot. 0014233 del 04.09.2019.

Da tale confronto è emerso quanto segue:

- (a) si conferma che l'ambito d'intervento non è interessato dalla presenza di aree protette sotto il profilo ambientale e non è prossimo ad aree vincolare;
- (b) l'intervento è coerente con il vigente *Piano di Governo del Territorio* (PGT) del comune di Torbole Casaglia e con la II Variante adottata;
- (c) sotto il profilo dell'interesse archeologico si ritiene che le esigenze di assistenza agli scavi indicate dalla Soprintendenza nella citata norma siano estendibili al tracciato di progetto revisionato;
- (d) i nuovi tracciati di posa della condotta di progetto interessano suoli appartenenti a intestatari già coinvolti nella procedura espropriativa avviata, e pertanto non si ravvisa un maggior aggravio della procedura stessa.

Infine, sotto il profilo amministrativo dell'esecuzione dell'opera, si conferma la durata lavori prevista in 240 giorni naturali consecutivi e l'importo totale da finanziare pari a 2.350.000 euro.

## **Annesso A**

**Ufficio d'Ambito di Brescia, nota prot.n. 97/2020 del 08.01.2020**





**Azienda Speciale Provinciale  
per la regolazione e il controllo della gestione  
del Servizio Idrico Integrato**

---

Brescia, 08 gennaio 2020

Spett.li

Gandovere Depurazione srl  
pec: [gandovere@cert.cogeme.net](mailto:gandovere@cert.cogeme.net)

Comune di Torbole Casaglia  
Pec: [info@cert.comune.torbole-casaglia.bs.it](mailto:info@cert.comune.torbole-casaglia.bs.it)

**Oggetto: Conferenza di Servizi per l'esame e l'approvazione del progetto definitivo dell'intervento "Collettamento fognario Travagliato - Collettore Gandovere" - Valutazione delle richieste del Comune di Torbole Casaglia inviate con nota del 31 dicembre prot. n. 31/2020.**

In merito alla nota del Comune di Torbole Casaglia, citata in oggetto, con la presente si chiede alla Società proponente di valutare l'accogliibilità delle richieste avanzate dall'Amministrazione in termini tecnici ed economici, nonché vincolistici senza ledere ulteriori diritti di terzi con conseguente aggravio della procedura espropriativa già avviata.

Essendo tale richiesta pervenuta in tempi prossimi alla chiusura dei termini del procedimento, si concede al proponente un termine congruo di 20 giorni per ottemperare alla presente stabilendo a tal fine l'interruzione dei termini fino a tale data.

Rimanendo a disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono cordiali saluti.

Il Direttore  
dell'Ufficio d'Ambito  
(Dott. Marco Zemello)

---

Unità organizzativa responsabile dell'istruttoria: Servizio pianificazione e controllo  
Referente del procedimento: arch. Anna Benedetti (0308379414 [abenedetti02@aato.brescia.it](mailto:abenedetti02@aato.brescia.it)); istruttore:  
dott.ssa Mirjana Bozinovic ([mbozinovic@aato.brescia.it](mailto:mbozinovic@aato.brescia.it))



## **Annesso B**

**Comune di Torbole Casaglia, nota prot.n. 31/2020 del 31.12.2019**







## COMUNE DI TORBOLE CASAGLIA

Provincia di Brescia

Alla c.a. Ufficio d'ambito di Brescia  
[protocollo@pec.aato.brescia.it](mailto:protocollo@pec.aato.brescia.it)  
[abenedetti02@aato.brescia.it](mailto:abenedetti02@aato.brescia.it)

e p.c. Acque Bresciane  
[acquebresciane@cert.acquebresciane.it](mailto:acquebresciane@cert.acquebresciane.it)

e p.c. Gandovere Depurazione  
[gandovere@cert.cogeme.net](mailto:gandovere@cert.cogeme.net)

e p.c. Comune di Castel Mella  
[protocollo@pec.comune.castelmella.bs.it](mailto:protocollo@pec.comune.castelmella.bs.it)

e p.c. Comune di Castegnato  
[protocollo@pec.comune.castegnato.bs.it](mailto:protocollo@pec.comune.castegnato.bs.it)

e p.c. Comune di Travagliato  
[protocollo@pec.comune.travagliato.bs.it](mailto:protocollo@pec.comune.travagliato.bs.it)

OGGETTO: PROGETTO DEFINITIVO DELL'INTERVENTO "COLLETTAMENTO FOGNARIO TRAVAGLIATO-COLLETTORE GANDOVERE" – TRASMISSIONE DETERMINAZIONI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E RICHIESTA DI CHIARIMENTI PER CONFERENZA DEI SERVIZI INDETTA CON NOTA AATO PROT. 6288 DEL 20.11.2019

visto

- l' "Accordo di programma" siglato in data 17/05/2004 dai Comuni Torbole Casaglia, Castegnato, Castel Mella, Monticelli B., Ospitaletto, Passirano, Rodengo Saiano e Roncadelle, (escluso Travagliato poiché non aderì all'accordo di programma)  
ove all'art. 6 viene indicato come garante sulla vigilanza sull'esecuzione dell'accordo *"il collegio presieduto dal Sindaco del Comune di Torbole Casaglia e composto da altri due rappresentanti degli Enti locali interessati individuati nelle persone dei Sindaci dei Comuni di Castel Mella e di Castegnato, come designati nel corso della Conferenza di Servizi in data 08-05-2004"*;
- la "Convenzione attuativa dell'accordo di programma del 17/05/2004" approvata dal Comune di Torbole Casaglia con D.C.C. n°24/2006 sottoscritta dai Comuni aderenti (escluso Travagliato poiché non aderì all'accordo di programma), ove:

- all' art.1 indica: *"la durata della presente convenzione corrisponde alla durata del contratto di concessione per la costruzione e gestione (Contratto di concessione) dell'intervento con decadenza alla cessazione dello stesso contratto..."*
- all'art.2 *"Il Comune di Torbole Casaglia si impegna ad accettare i suddetti reflui fino ad un ammontare corrispondente alla capacità di depurazione dell'impianto medesimo"*
- all'art.6 capoverso 1 *"qualora, nel corso del periodo di validità del Contratto di concessione, uno o più Comuni diversi da quelli sottoscritti dell'Accordo, intendano far confluire i propri reflui nel collettore e nell'impianto di depurazione di cui alle premesse, essi devono aderire all'accordo stesso e sottoscrivere la presente convenzione nonché ogni altra appendice o integrazione alla stessa che dovesse essere successivamente redatta"*
- all'art.6 capoverso 2 *"l'adesione di altri Comuni è comunque subordinata:*
  - a) *alla verifica della compatibilità dei nuovi conferimenti con la capacità e la potenzialità dell'impianto, effettuata dal Concessionario*
  - b) *al consenso dei Comuni sottoscrittori dell'Accordo, espresso all'unanimità;*
- all'art.8 capoverso 1 viene ribadito il compito del Comune di Torbole Casaglia di *"delegato nel procedimento per l'affidamento della Concessione... per ogni obbligazione presente e futura nel Contratto di Concessione";*
- all'art.9 capoverso 3 è stato riconosciuto al Comune di Torbole Casaglia un indennizzo forfettario per *"...diffusione di aerosol, esalazioni con offese olfattive, deprezzamento dei siti circostanti... ecc."* di €250.000,00 suddiviso fra i 7 Comuni aderenti;
- all'art. 11 viene ribadito che la vigilanza della convenzione è garantita dal Collegio dei Sindaci di cui all'art.6 dell'accordo di programma del 17/05/2004 (salvo conferenza dei Sindaci per la sostituzione di tale incarico, che ad oggi non ci risulta essere avvenuta);
- l'accordo integrativo datato 15 settembre 2011 rep. 1660, ove:
  - nel verbale viene ribadito che il Comune di Torbole Casaglia è il Comune capofila;
  - all'art. 1 si specifica che l'atto integra e modifica la Convenzione;
  - all'art. 3 comma 1 viene ribadito che il Comune di Torbole Casaglia è rappresentante dei Comuni sottoscrittori dell'Accordo;

*visto inoltre*

l'incontro avvenuto in data 02/12/2019 nella sede del Municipio di Torbole Casaglia fra Ing. Mauro Ometto, Dott.ssa Roberta Sisti e Ing. Andrea Beltrami, rispettivamente in qualità di Assessore ai LL.PP, Sindaco del Comune e Responsabile area servizi tecnici di Torbole Casaglia e l'Ing. Mauro Olivieri e Ing. Mazzoldi rispettivamente in qualità di Direttore tecnico e tecnico di Acque Bresciane srl nel quale si sono discussi i seguenti temi:

- richiesta del proprietario Sig. Chiappini Giampietro, inviata ad Acque Bresciane in data 01/08/2018, di traslare il tratto 7÷11 verso sud escludendo il mappale 29 FG14 di proprietà dello stesso per evitare di attraversare l'area dell'interessato; (rif. Tavole del progetto definitivo)
- rivedere i tratti 15÷23 e 24÷29 ove il collettore fognario in progetto transitano pesantemente all'interno degli ambiti di trasformazione "ATR1" e "ATR2" aventi destinazione residenziale; (rif. Tavole del progetto definitivo)
- conferma da parte dell'Amministrazione Comunale della viabilità di gronda prevista nel PGT ad Ovest del centro abitato, presente sia nel PGT vigente sia confermata nella variante II adottata lungo la quale si è ipotizzato di realizzare il collettore fognario in alternativa all'attuale previsione, che prevede di realizzarlo attraversando le aree ove sono previsti gli ambiti di trasformazione ATR1 e ATR2; (rif. Tavole del progetto definitivo)
- via Paolo VI, tratto specifico 29÷35: è emersa una criticità sul tratto parallelo al tratto fognario in progetto per la presenza di un canale irriguo privato insistente sul confine con la sede stradale, ove è prevista l'ubicazione del collettore fognario, ed è emersa la necessità di trovare un accordo con i proprietari dei mappali interessati per trovare una soluzione che possa far coesistere il canale irriguo con il collettore fognario in progetto, e la viabilità esistente; (rif. Tavole del progetto definitivo),

con la presente si chiede

di ricevere risposta a tutti i punti sopra esposti, ed in particolare:

- sull'indennizzo che il Comune di Travagliato dovrà corrispondere al Comune di Torbole Casaglia per i motivi citati nell'art.9 capoverso 3 della "*Convenzione Attuativa dell'accordo di Programma*" per i motivi ivi esposti, in linea con tutti i Comuni che hanno aderito;
- sulla validità dell' "Accordo di Programma" e relativa convenzione attuativa soprarichiamate;
- sul ruolo attuale di rappresentanza del Comune di Torbole Casaglia e del Collegio dei Sindaci di cui all'art.6 dell'Accordo di Programma

e si prescrive inoltre con carattere di obbligatorietà ai fini dell' assenso e al fine di una migliore tutela dell'interesse pubblico:

- in merito alla richiesta del proprietario Sig. Chiappini Giampietro l'Amministrazione Comunale prescrive di traslare il tratto 7÷11 verso sud escludendo il mappale 29 FG14 di proprietà del Sig. Chiappini in virtù di un possibile SUAP su tali aree; come da necessità inviate dal Sig. Chiappini nella nuova nota depositata in Acque Bresciane in data 23/12/2019;
- di escludere il passaggio del collettore all'interno degli ambiti di trasformazione ATR1 e ATR2 aventi destinazione residenziale sia nel PGT vigente sia confermate nella Variante II adottata;

- in merito alla conferma da parte dell'Amministrazione Comunale della viabilità di gronda prevista nel PGT ad Ovest del centro abitato, presente sia nel PGT vigente sia confermata nella Variante II adottata, lungo il sedime della quale si prescrive di realizzare il collettore fognario abbandonando il tracciato di progetto che prevede il passaggio all'interno degli ambiti di trasformazione ATR1 e ATR2, attraversandoli comunque ma tangendoli sul perimetro esterno (coinvolgendo quindi i medesimi mappali già considerati nel progetto definitivo);
  - in merito al tratto fognario adiacente via Paolo VI l'A.C. rappresentata dal sottoscritto Ing. Mauro Ometto assessore ai LL.PP. ha avuto in data 07/12/2019 un incontro con i proprietari dei mappali interessati al tratto specifico 29÷35, trovando un accordo in merito alla coesistenza del tratto fognario, canale irriguo privato e viabilità pubblica: pertanto l'A.C. prescrive di posizionare il tratto fognario in adiacenza al confine di proprietà privata (ove attualmente c'è il canale irriguo privato) e spostare a sud di circa 1,5m tale canale irriguo.
- Si prescrive inoltre la riasfaltatura dell'intera sede stradale per tutto il tratto di viabilità di via Paolo VI interessata dallo sviluppo del collettore.

Il sottoscritto ed il Sindaco rimangono a disposizione per eventuali chiarimenti.

Si allega avviso di indizione e convocazione Conferenza dei Servizi.

Distinti saluti.

Torbole Casaglia, BS lì 31-12-2019



Ing. Mauro Ometto

Assessore ai LL.PP.